

Міністерство аграрної політики
та продовольства України
вул. Хрещатик 24, м. Київ, 01001
Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine
24, Khreschatyk str., Kyiv 01001, Ukraine

НОМЕР ЗАЯВКИ
Application number

ДАТА ПОДАННЯ
Filing date

ЗАЯВА
про визнання прав на сорт
APPLICATION

1. ВИД ПРАВ:
- особисті немайнові права інтелектуальної власності на сорт рослин,
the special non-property rights of the intellectual property for variety
 - майнові права інтелектуальної власності на сорт рослин,
receipt of patent for variety
 - майнове право інтелектуальної власності на поширення сорту рослин.
recognition of variety to be suitable for use

2. ЗАЯВНИК/И/ Applicant(s)

1 прізвище, ім'я, по батькові _____
або найменування
full name or denomination
місце проживання _____
(місцезнаходження)
post address
телефон + ____ / ____ факс + ____ / ____ E-mail ____ @ ____
Telephone Fax
громадянство _____
nationality(ies):

2 прізвище, ім'я, по _____
батькові або
найменування
full name or denomination
місце проживання _____
(місцезнаходження)
post address
телефон + ____ / ____ факс + ____ / ____ E-mail ____ @ ____
Telephone Fax
громадянство _____
nationality(ies):

3 прізвище, ім'я, по _____
батькові або
найменування
full name or denomination
місце проживання _____
(місцезнаходження) post
address
телефон + ____ / ____ факс + ____ / ____ E-mail ____ @ ____
Telephone Fax
громадянство _____
nationality(ies):

3. АДРЕСА ДЛЯ ЛИСТУВАННЯ Address to which correspondence is to be sent

а) Поштова адреса, прізвище, ім'я, по батькові _____
або найменування:
Full post address, full name or denomination:
телефон + ____ / ____ факс + ____ / ____ E-mail ____ @ ____
Telephone Fax

б) Ця адреса: одного із одного з авторів представника
This is the address: заявників; of one of the Authors of the agent/proxy
of one of the applicants

4. БОТАНІЧНИЙ ТАКСОН Taxon (species)

а) латинською мовою _____
in Latin language
б) українською _____
мовою
in Ukrainian language

5. НАЗВА СОРТУ Variety denomination					
а) запропонована заявником (українською мовою) _____ offered by the applicant					
запропонована заявником (мовою заявника) _____ offered by the applicant					
б) селекційний номер _____ selection number					
6а. АВТОРОМ/АМИ/ СОРТУ Є: The original breeder(s) is (are)			<input type="checkbox"/> заявник/и/ (усі) the (all) applicant(s)	<input type="checkbox"/> такі особи: the following person(s):	
Прізвище, ім'я та по батькові Full name		Адреса Location		Держава State	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
_____		_____		_____	
<input type="checkbox"/> за інформацією, що я/ми/ маю/ємо/, інших авторів немає. To the best of my/our knowledge there is no other original breeder.					
6б. Заявник/и/ отримав/ли/ сорт шляхом: The variety was transferred to the applicant(s) by:					
<input type="checkbox"/> виконання трудового договору чи договору про створення на замовлення; contract					
<input type="checkbox"/> успадкування; succession					
<input type="checkbox"/> іншим (вказати). _____ other (specify)					
6в. Сорт створено в державі: _____ The variety was bred in (State(s)):					
7. ІНШІ ЗАЯВКИ НА СОРТ, ПОДАНІ ЗА МЕЖАМИ УКРАЇНИ Other applications for this variety filed beyond the bounds of Ukraine					
Мета Purpose	Представлення до: Filing		Номер заявки Application number	Стадія розгляду Stage	Назва сорту Variety denomination
	державна state	дата date			
Права охорона Protection	_____	_____-_____-_____	_____	_____	_____
Поширення Official variety list	_____	_____-_____-_____	_____	_____	_____
8. Прошу (просимо) встановити пріоритет за датою подання першої заявки: Priority is claimed in respect of the first application filing date					
дата подання _____ - _____ - _____ filing date		державна _____ state			
номер заявки _____ application number		назва сорту _____ variety denomination			

<p>9. Сорт пропонувався до продажу або продавався The variety has been offered for sale</p> <p>в Україні: <input type="checkbox"/> ні; <input type="checkbox"/> так. _____ - _____ - _____ Назва _____</p> <p>Дата. _____ in Ukraine no yes Date Denomination</p> <p>в іншій державі: <input type="checkbox"/> ні, <input type="checkbox"/> так. Уперше, _____ - _____ - _____ держава _____</p> <p>дата _____ other state no yes for the first time state</p> <p>під назвою _____ under the denomination _____</p>	
<p>10. Кваліфікаційна (технічна) експертиза сорту The technical examination of the variety</p> <p>а) <input type="checkbox"/> уже проведена в _____ has already been completed</p> <p><input type="checkbox"/> проводиться у _____ is in progress in</p> <p><input type="checkbox"/> буде проведена у _____ will be carried out in</p> <p>б) Я /ми/ заявляємо, що матеріал сорту, що переданий із заявкою, представляє його і відповідає заявці. I/We declare that the material provided with the first application is representative of the variety and relevant to this application.</p> <p>в) Цим надаються повноваження Мінагрополітики обмінюватися з іншими компетентними органами держав Міжнародного союзу з охорони нових сортів рослин всією необхідною інформацією та матеріалами, що стосуються сорту за умов збереження прав заявника. Authorization is hereby given to the Plant Breeders' Rights Office to exchange with the competent authorities of any UPOV member State all necessary information and material related to the variety, provided that the rights of the applicant are safeguarded.</p>	
<p>11. До заяви додаються: It is joints to an application:</p> <p><input type="checkbox"/> технічна анкета сорту (2 прим.); variety description;</p> <p><input type="checkbox"/> показники для визначення придатності сорту для поширення в Україні (2 прим.); indices for ascertainment for a suitability of variety to be used in Ukraine;</p> <p><input type="checkbox"/> документ, що підтверджує сплату збору за подання заявки; document of payment for application filing;</p> <p><input type="checkbox"/> документ про повноваження; document of authorities;</p> <p><input type="checkbox"/> копія першої заявки для встановлення пріоритету; copy of primary application for priority establishment;</p> <p><input type="checkbox"/> переклад першої заявки на українську мову; translation of primary application in Ukrainian;</p> <p><input type="checkbox"/> фотографії рослин або органів рослин сорту, _____ шт. photo plants or organs of a variety</p> <p><input type="checkbox"/> зразок посадкового матеріалу сорту; sample of variety planting material;</p> <p><input type="checkbox"/> документ, що засвідчує право заявника/ків/ на подання заявки. document of evidence of the applicant's (applicants') right for application filing.</p> <p>Я/ми/ заявляю/ємо/, що інформація, яка наведена у цієї заяві та додатках до неї, є достовірною. I/We hereby declare that, to the best of my/our knowledge, the information necessary for the examination of the application, given in this form and in the annexes, is complete and correct.</p> <p>Дата заповнення: _____ - _____ - _____ Date of filling</p> <p>Підпис/и/ заявника/ів/: _____ Applicant(s) signature (s)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;">М.П. Stamp</p>	